

reikatuje draugiste
sines peceties



Jago reikatuje
tai raskit in
reakcie "Jaules"

Del draugistini!

Jago kur draugi-
tes reikatuja
Sputu.
Jusutu.
Kepurui.
Ir ti.
Tai tegul rasko ant
temiau pedito a-
trešo o apšaki
proko kas ka kas-
tuoja.

Adresavokiti:
W. RYKLEWICZ
213 W. Centre st., Mahanoy City, Pa.

LIETUVISZKAS
GRABORIUS



W. Traskauckas
607 W. Center ul.

Jago katra Dievas pasauko in savo garbe,
tegi giminai, arba prieteliai nebaimin-
tūda pas toliaus žmogų ne tur kitur.
Arkiei Stalnik, žinoma patikus,
tai tas geriausias, tikrai patikus,
medžio, - Prieteliai ne apskaita gra
ir ne buna jokios turbačios laike sver-
- Wista patar pigiurgratoris

SALUNAS
KIMO MRAZO Shugar Natch P



ta geriausia žuiga ir kožnas da-
ria swetingo priemimo
Alus salius,
Miltiniskis stiklai,
Wiskiois ardikais,
Pulvis cigara
as tikrai karta atsitanko, tai ne ga-
sai goret. Wiri hurra! pas Maraz

doi Wirai Lietuwei!

ona Rugieniu.

Geriausis Lietuviszskas

P. : Zawadzko,
Sugar Natch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu me-
su: swiezia ir rukinta. Swarste tie-
singa, mesa ka gardziausia ir nopi-
kiausis. Deszru oiektur teip puki-
r skaitu ne gusite kaip pas jin.

Geriausis Lietuviszskas
B. RAGAZINSKA,
Gilberton, Pa.

Ne tikrai wietini, nes ir isz tolu - priuwin tegul
in togi puki wietis, uosin, kur datur swetingy
priemimo ir sawo ruda wisimo.

O kas isziuise
Scaitai ir elazas alus,
Gardis ardikais
ir pulvis cigara.

P. : sawa pas sawa ir da pas giara ir tola
smogu 26-VIII.

SMA LAUSE UZEIGA PAS
CHAS. KAUNA
501 E. Pine ul., Mahanoy City



Szafius alus, gardis ardikais, geri oi-
gami, o del paki ruda isz pulvis
ir pulvis. Priek tam isz sawos
ir prietelis darbininkas. ix-188

Urwa Uszkeikto.

.....PARASZE.....
D. T. B.
Tolenis traukis.

Nepazinstamas datirdamas
no Celinos saldirbes ir apgloba,
ne dasiprato, jog turi dideli ne
widona ipatoje Czesnuko. Ir
kaip-gi galejo jiam ateit ant
miesle, jagu niekam jokios
skriaudos ne padare, ne zodziu
ne prasikreipe. Norint Czesnu
kas prie Celinos su paniekini-
mu wadino jin cigonu, tai tas
wienok jin laikie dideleje pa-
gudoneje, kaipo dwardoni ir
mokinta wira.

Teip traukiesi keles nedeles.
Cigonas (kuri dabar teip wa-
dinsime ba ne zinome jiojo
wardo), jau suwis ateitinejo in
seiwikata; laikais nusidawinejo
in soda jagu buwo grauzas oras,
nes wis drauge su Celina.

Tai-gi ir szedien waiksztine-
jo ulicelie iszsodinta medzeis.
Stalninkas su Czesnuku stowe
jo lange ir prisiurinejo tam.
- Pana Celina, - tare Czes-
nukas, - jau gana atligimo ci-
gonui usz tuosius kelis laszus
kraujo kuniszko, reike, idant
norint karta ne uszsidawinetu
su juom.

Stalninkas lungtelejo su gal-
wa ir tare:
- Turi tiesa tamista, liepsu
jiam kelaui, jagu mano dware
ne nores uzimt kokio usziemi-
mo.

- Ka? usziemiemo? - pas-
zauke Czesnukas su diwu, -
ponas Stalninkel ar tasai ci-
gonas gali kuom usziimt? Tai
latras, kuris gali koki szposa
padariti...

- Nes kas welei? - atsake
tiesiog Stalninkas, - isz kur ta
mistai tas puole in galwa?
- Ka - atsake Czesnukas,
- ne puole nes man teip nuro-
do, jog tas cigonelis ira wertas
pakart o ne po dwara szwaisti-
tis...

- regul saw buna kaip no-
ri, wienok ne galu jin be prie-
zastes iszwarit. Jagu nori, te-
gul saw eina, da duosiu jiam
ant kelo atsakante paszpa.

Tai pasakes uszkambino.
Tarnui, kuris ant baszo skam-
bulo pribuwo, liepe paszankit
ekanomą, idant wakare pribu-
tu del priemimo prisakimu.

Laikie, kada Stalninkas kal-
bejo su tarnu, Czesnukas zi-
ure akiwai per langa ant wai-
kezojencziu po soda. Cigo-
nas dabar apsiwedias in kito-
kios drabuzius, negu priesztai,
iszrode suwis kitokiu. Wei-
das da buwo izblizkes, nes la-
bai puikie iszrode, eisenai pu-
iki, o pawidzas drutai iszro-
dantis. Ir pas Czesnukas sa-
wije mislino, jog tai ne pana-
szus in cigona tikrai in sztar-
ku wira.

Tame uszskukinejo in kita
ulicze. Czesnukui nudawe, jog
cigonas Celina laikie uz ran-
kos. Jau isziuriojo, kad pa-
szaukt no diwo, nes pasimisi-
no, jog gal jiam teip nudawe,
o welei ka cze tuom cigonu
teip labai rupintis, kuris rito
eis sawo keliu po wienuliu.

Cze uszswilpe francuzine dai-
nele, atsigrizo in Stalninka ir
abudu iszejo ant gonkelu.
Dangus pradejo niakutis, we-
jas szwilpe, uszskaidamas at-
maina oro.

Stalninkas parode su ranka
ant dangaus ir tare:
- Gausime lietaus, ba juo-
di debesei, o wejas szwilpe, tai
tikras zenklas.

Czesnukas nieko ne atsake,
tikrai teip akiwai insziurinejo
in debesis, rodos kad da nie-
kad juwu ne buwo mates, net
Stalninkas nusidiwijo. Po tei-
sibi ziurejo Czesnukas ant
dangaus, nes apie jin ne misli-
jo, ba jiojo gatwoje suwis kito
kies miesles wartis, kurios jin
sawis uzeime.

Stalninkas welei pradejo
kalbet:
- Ne zinau, ar jau wiskas
parengta del griowimo kafo
linos, ba tas jaje apeina, o



Pirmas welnes (szluostindamas saw prakaita): - Wiul nes
szedien karzsta pas mus. Kas atsitiko pasakik.
Antras welnes: - Ar da igi szol ne girdejei? Jiojo szetoni-
szka wiriausibe paliepe uszpilt septinis extra tonus angliu po
pecziu No 93,014.
P. w: - Nel Del ko?
A. w: - Tai-gi, ana szedien atgabens p. s mus wiena isz lie-
tuwiszku walmamaniu.

asz sawo zodziu ne atmainisiu.
Czesnukas su dziaugsciu pa-
buczewo ranka Stalninkui, o
paskui tare linksmiai:
- Kas kieszai panos Celi-
nos, turiu wile, jog man to ne
atsakis, ba ira gera duktere ir
tewu norams re atsakis, welei
prijauzciu, jog del manes ira
pritanki.

Stalninkas stoji ir nusijuo-
ke ciela gerkle:
- Chal chal! Tamista
szirdies moteres ne pazinsti,
kaip rodos, tai ir Parizuje to
ne iszmokai. Tamista turi zi-
not, jog motere ne wisada ta
mili, kam ira pritanki. Kas
kieszai manes tewo, zinau, jog
mano nora dakte pataikis pa-
guodot, wienok josios nepriwer-
tinesiu ant tekejimo, ba esu
persitikirnes, jog toke moteris-
te ne wisada ant gero iszeina.

O esmiu isz kitos szalies persi-
tikrines, jog mano dukte nie-
kadros sawo szirdies ne ataduos
asabai del josios netikusei, ba
ira augzsto gimimo ir sar-
matos saw ne padaris. Pakal-
bek tamista apie tai su pana-
o po draug pasirupink ir zodi
no motinos izgist.

Czesnukas da karta pabu-
czewo ranka Stalninko, o pas-
kui iszejo, nes Stalninkas prie
turi moka mego pajodint. Nue-
jo tiesiok Czesnukas in paka-
ju, kureme Celina buwo pap-
ratus butie ir buwo uzimta ar
malawone, ar gramu ant farta
sejas. Rado jaje tikrai, nes
nieko ne weikencze. Sedejo
prie lango ir rimawo ant ran-
kies mislie praskendus. Su-
warstimas duriu pabudino jaje
isz tuju mislu. Atsisuko ir len-
gwas nemesagumas perbejo joi
per weida, nes Czesnukas to
ne nuzwelge. Prasze josios
tuojaus idant pagraitu ant
fartapijono. Celina wienok at-
sisako ne grajauz.

- Ponil! - tare Czesnukas
po mazai walandelei, - teip re-
simainei, jog tawes ne nepazi-
nan. Niekas tawe ne bowina,
ne muzika, ne jokia kita zobo-
wa; kas su pana stojis?

Celina atkreipe akies in jin
ir tare:
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

Czesnukas welei to ne su-
prato in koke tai „suswarbe-
jau“?
- Ne suprantu pono, kas
ponui pasake, jog mane niekas
ne bowije? Ar ponas mislijei,
jog wisada busiu su kudikiniu
budu? Laikai persimaine, nes
ne asz - ir zinoma su laika ir
asz suswarbeja.

busi ant perszkados! Ejsi po
welniu, isz kur atejei!
Tai isztariis auspande arklie
pentinai ir isidosi in szali, in
kur Stalninkas priesz walandu
nujoje. Paregejo jin ne trukus
jojenti soditkeli.

Stalninkas buwo uszsimisi-
nias.
Czesnukas priartino ir jo-
dami greta sawes abejotini
kalbejosi.

- Ponas Karwedis itgai a-
pie sawe ne duoda zinios, - ta-
re Stalni kas, - o akiwas es-
miu labai, ar jiojo prijautimas
iszsipilde. Duok Diewe, idant
kokia nelaimė ne butu. Szitai
turesn nusiunst siuntini dasizi
not. Kaip tamista mislini?

- Tas labai butu gerai! -
atsake Czesnukas. - Wienok
asz netikiu, kad kas ten turetu
blogo atsitikt, no to ka mate
urwoje.

- Na! ir asz netikiu! - at-
sake Stalninkas, - ir tamista
man pripazinti ant tiek iszma-
nimo! Zinoma - asz tikiu, jog
ant swieto ira stebuklai, nes
nesislapsto urwosia, ir ne to
kia baisi sena boba turetu bu-
tie kokuu tai stebuklu.

Czesnukas nusijuoke ir ta-
re:
- Zinoma! stebuklas sleptu
si kokioja patogje merginoje,
ba ir teip turime priezodi: ste-
buklingos grozibes mergina! o
ne: stebuklinga boba!

Stalninkas susirauke, tas
jiam ne patiko, ir tare:
- Asz ne szposuju o ipa-
tingai toje mialeje, kaip tamis
tai atejo in galwa. Apie kitoki
asz stebukla mislinau. Zinau
tamista, kas dejos, kaip Szwe-
dai uszpuole ant Czenstakawo?
- szitai apie tokius ir tam pa-
naszius stebuklus turejau ant
miesle.

- Asz welei mislinu - atsa-
ke Czesnukas, - jog ten ir tam
panaszus stebuklai, tai tik ira
pabazni padawimai, paeinantie
isz tamsibes laiku, o ne turinti
jokios...

- Ka tamista saw mislini?
- pertrauke uszpikes Stalnin-
kas, - praszau man apie tai
niekad ne minet. Jagu tamista
neizsiuode, ba jiojo teip pro-
nei uz szwenta laikie ir guodo-
jo, tai isziszdejeji wisko, kas
tantiszko. Del manias praszau
apie tai ne kalbet; uzgimiau su
tuom persitikirinimu ir su tuom
persitikirinimu trokzstu nu-
mirt.

Tai kalbedamas paspaude
arkli pentinai ir rizeze nujoje.
Czesnukas nesitikedamas to
pabugo, idant Stalninkas isz-
tiesu ne supiktu. Pajojo jisai
arziau.

- Ponas Stalninkel! - tare
su guodone, - jagu kalbeju
apie tai, tai ne del to, kad tiki
be mano prosemu iszjuokti, i-
patingai guodoju senowes pa-
proczius.

- Nes in juosius netiki! -
pertrauke jiam welei Stalnin-
kas, - zinau apie tai. Norint
muso milemo Lenkijo zmonis
tiki, kaip seniau, tad swetimo-
se zemese jau kitaip mokina.

Atszida Diewu, liepe klonio-
tis prastam protui, kaip rodos
tasai protas butu augzstenu
uz Swertwoje. Kokie waisei
isz to? Doribe pagrauzta nieka
dos geru waisiu izduot ne gali.

Francuzioje pagaida net bjuu-
ru, iszawkus ne trukus maizsa-
tis ir zdunstos; kaiminiais ka-
ralus persiewias mokstu Walte-
rio, godisi ant uzgrebimo sweti-
mos zemės, o garsina luosibia
ir idejes zmoniszkiezter. Szitai
ira waisei juoso netikibes...

Dabar uzbagikiwa, ba jau esa-
wa namieje.
Injojo in broma, nufoodo no
arkli ir nusidawe in pakajus.

Jau pradejo suteninet kas
kartas labai, pradejo lit, o
wejas i zprowinie kas kartas
didesni staugima.

Stalninkas su Czesnuku nu-
sidawe in pakaju, naskirta ant
kancelerijo. Ne trukus, pagal
prisakima atejo ekanomas. Pa-
sikloniojo zemai ir tiledamas
lauke prisakimu. Stalninkas
iszeme isz stalcziuko pusetina
rankogali raudonuju, iszpile
ant stalo, atskaite penkede-
szimtis ir tare in ekanoma:

- Priartink tamista!
Ekanomas priartino.

- Rito liepsi tam, kaip jin
walnate, cigonui, ejtie saw in
kur nori. Pirmawne paklausk
jioje, ar ne noretu dware kuom
uszsimtie - jagu ne noret, tai
gal saw kelaui, o tamista in-
teksi jiam szitai ta penkede-
szimtis raudonuju ir duosi su
wis nauja drabuzi, kuri asz pri-
siunsiu per sawo lekaju.

Tai pasakias mostelejo su
ranka kad saw ejtu. Ekanoma
iszėjo. Czesnukas sedejo
uszsimislinias; ne buwo jiam
ant duszio; ba iszrode supi-
kias, ir tare:

- Ponas Stalninke, penkes
deszimtis raudonuju duotie wal-
katui, kuris gal sawo giweni-
me kela auksinu ne mate, tai
jau per daug!

Stalninkas stoji prie stalo,
inkiszto ranka uz dirzo ir tare
su iszkelme:

- O ka, tamista Czesnuk,
ar giwastis dukters Stalninko
isz Turajaus maziau nausjosi
uz penkdeszimtis raudonuju.

- Saugok Diewel! saugok
Diewel! - atsake skubei Czes-
nukas - giwastis panos Celinos
Stalninkutes isz Turajaus, ira
daugiau werta, jog ne sztant
apienewot. Nes ka tas cigo-
nas walkata turi prie panos Ce-
linos?

- Chal! cha! cha! - juokesi
Stalninkas, - ar tamista uzmir-
szai apie tai, kas atsitiko? Ta-
mista turi trumpa pomete!

- O ne, ne uzmirszau, tik
tai nuopelna cigonc ne teip
augzstosi cienewojo, ar-gu ne
turi jokio nuopelno, ba butu
ir be jioje ne praszitos pagel-
bos apsieita. Ant galo da ka
zonul pasakiau, o apie ka isz
tulu aplinkeniui tilejan. Ci-
gonas naktimis kas-zin in kur
nusidawineje ir net priesz ausz
tant pareina. Liepiaju mano tar-
nui taji latra szpiniet, nes
ant tuszczio, tik tiek zinia, jog
eitineje in girre.

- O ko in ten eitu? - pak-
lause nusidiwijas Stalninkas.
- Ne zinau, nes dasipran-
tu.

- Tai pasakik tamista?
- Dasiprantu, jog tasai pik-
tadaris apwagineje dwara, ir
nesza in girre paslept.

Stalninkas pabugo, ir tare:
- Tai ne galima butie! jisai
ant tokio ne iszrodo, ipatingai
iszrodo ant doras zmogaus.

Czesnukas krustejejo su pe-
czais.
Tikras latras, - moka
teip nuduot kad iszrodo doras,
asz ir mislinau, nes szedien ki-
taip ant to nusiziurau... Ne
ira jis doras, tikai pabagista
latras - cigonas. Asz senei ta
je doribe nuzwelgiau, tikrai ti
lejai; dabar dasizinojas apie
jiojo nakmini walkiojima, tai
kitai apie jin mislinu ir isz
tikro gali usztraukti nelaimė
ant dwaro.

Tolauz bus.

Iszkabones Jono
Griniaus.

GERAI SUPRATO ANGELSKA
KALBA.

Wienas lenku ponelis isz
Warszawos, atwikes in Ameri-
ka, negalejo rastie darbo sawo
amate, usz tai susiatke su isz-
ligonus giwenimo, o jo iszskot
bile darbu. Dang, daug perke-
dirbtuwiu ir gawiu, nes nieko
ne atrado del sawes nandingo.

ant galo, jau griztant namon,
pracidamas pro stoloriszka
dirbtuwe pamate ant sienos len-
ta su paraszu „Polishers“
w a n d e t.“ „O, of suriko“ da-
bar jau gerai, mislino saw, cze
lenko reikatuja. (Polish - len-
kas o polishers - liekimekas).

Nuejo in dirbtuwe, atrado bo-
sa, mokejo 10 zodziu angeliskai,
tai ira tik tiek kiek uszklaust
darbo.

Uszklaue: Mister Bos gib
szmotelis silkos, ka pas zida
uwalgiau, tai man kenke.

D. - tai da wis per mazai.
G. Teisibe, suwalgiau da
aj gut polish. Bosas pasake
pora ezaukzztu kopustu, tai
orait, liepe steit ant ritojais in
tas niekiaus, jog pasigodejau
darba. - Musu ponelis dziau ant
kopustu!

D. - Tai wis niekial atai
minkie da saw geriau, da gal
ka walgeiti.

G. - Isztikro puola man ant
miesle, suwalgiau da swarli
mesines deszros ir milnines ape-
jenkis neddelus sardelus.

Kupeznas giwulinis raszo
pas kita kupezu:

- Jukubal! Szedien ne ga-
lu pribut, ba treinas jauzciu
ngweza. Tawo prietelis...

Pas daktara.

Daktaras: - Pagadinai wa-
kar ant jomarko saw pilwa,
mano prietela, tare daktaras
in st. ra gaspadori, kuris atejo
ant rod s. - Ka tenais toki
walgeiti?

Gaspadorius: - E nieko, tai
tik wiena bulkute, kuri man
sedi widuikuose?

D. - Nes ka welei kalbi tu
rejei da ka suwalgit ka teip
uszkenke.

G. - O gali butie, jog tas
szmotelis silkos, ka pas zida
uwalgiau, tai man kenke.

D. - tai da wis per mazai.
G. Teisibe, suwalgiau da
aj gut polish. Bosas pasake
pora ezaukzztu kopustu, tai
orait, liepe steit ant ritojais in
tas niekiaus, jog pasigodejau
darba. - Musu ponelis dziau ant
kopustu!

D. - Tai wis niekial atai
minkie da saw geriau, da gal
ka walgeiti.

G. - Isztikro puola man ant
miesle, suwalgiau da swarli
mesines deszros ir milnines ape-
jenkis neddelus sardelus.

